# 简明圣经 箴言

(在第一章之前加上底下这段「翻译说明」)

#### 翻译说明:

箴言里面有些常用词语的意思跟世俗所理解的不同。要明白箴言的经文,要先对这些词语有正确的了解。所以还没进入经文之前,我们先把这些词语的意思扼要地说明如下:

有智慧的人:是指敬畏上帝,熟悉他的教导,并且照著那些教导生活的人。这种人也知道怎样照著上帝的教导来对待生命、死亡、爱、苦难、邪恶、以及自己和上帝或别人之间的关系。有智慧的人有时也叫做有理解力、有洞察力、有辨别力、或有判断力的人。有些中文圣经把有智慧的人翻译为聪明人。我们有时为了使译文顺畅,也把有智慧的人叫做聪明人或聪明的人。例如,十四章3节本来的译文是「有智慧的人的言语…」,但为了使它读起来顺畅,我们把它改为「聪明人的言语…」。

愚蠢的人:这种人顽固,不敬畏上帝,不能领悟、也不喜欢上帝的教导。他们无 法照著上帝的教导分辨是非。我们有时为了使译文流畅,把愚蠢的人叫做蠢人。

幼稚的人:也叫无知的人。这种人缺乏生活经验和上帝的教导,碰到邪恶就容易受到影响而走入歧途。

好嘲笑别人的人:这种人邪恶、骄傲自大,不接受教导或纠正。有时为了使译文通顺,我们把他们叫做好嘲笑人的。

正直的人:是指敬畏上帝、照著他的教导生活的人。有时为了和译文里面的其他 词语配合,或者为了使译文流畅,我们把他们叫做正直人或好人。

邪恶的人: 这种人不承认上帝,不顺从他的教导,专做邪恶、害人的事,只走歪曲、黑暗的道路。有时为了使经文通顺,我们把他们叫做坏人。

## 第一章

# 箴言的目的

1以下是大卫的儿子以色列王所罗门所写的箴言。

他写这些箴言的目的是:

2要使人有智慧而能克制自己,

明白充满哲理的言语;

3 使人获得教导而小心言行,

做事正直、合理、而公平;

4 使幼稚的人变得精明,

使少年人有知识,对是非、善恶、荣辱能分清;

5 使有智慧的人继续学习, 而变得更有智慧;

使有辨别力的人得到开导,而晓得机智的谋略; 6 使人领悟箴言里面的比喻, 懂得其中智慧的言语和隐藏著的真理。

### 敬畏主

7 敬畏主是知识的开始; 只有愚蠢的人才藐视智慧和指示。

#### 听从父母

8孩子啊,你要听从父亲的教导,母亲的训诲也要记牢。 9那些教导和训诲将成为使你额头美丽的花圈,成为使你脖子漂亮的项链。

### 不和坏人为伍

10孩子啊,坏人如果引诱你,

千万不要跟他们同去。

11如果他们说:「你来跟从我们。

我们一起埋伏起来杀人,来袭击无辜的人。

12我们要像坟墓那样,把他们活活地吞下去;

让他们整个人好像突然掉到深坑里。

13我们要抢夺各种贵重的财物,

来积满我们的房屋。

14你来跟我们一起,

就可以和我们分享利益。」

15 孩子啊, 你不要跟他们同流合污,

不要踏上他们的道路。

16 因为他们急著要去犯罪,

赶著要去杀人流血。

17飞鸟看到前面的网罗,

都会聪明地躲过;

18 但他们这些人设下陷阱,

自己却掉进那陷阱而失去了性命。

19 追求不义之财的人所遭遇的下场都是如此;他们的性命都因贪恋不义之财而丧失。

# 寻求智慧

20 智慧在街上呼喊, 在广场上大声叫唤,

化厂切上人产时哭,

21 在吵闹的市场里喊叫,

在城门那里发言说道: 22「幼稚的人哪, 你们喜欢幼稚,要到几时? 好嘲笑人的啊, 你们喜欢嘲笑别人,要到几时? 愚蠢的人哪, 你们厌恶知识,要到几时? 23 你们如果注意我的劝导, 我早已向你们吐露我的心意, 让你们知道我心中的言语。 24 然而我叫你们听, 你们都拒绝; 我向你们招手, 你们都不理会。 25 你们不顾我的忠告, 不接受我的劝导。 26 所以你们遭遇不幸时, 我将嘲弄你们。 你们受到灾祸时, 我将讥笑你们。 27 将来灾祸会像狂风吹倒你们, 不幸会像暴雨冲倒你们, 急难和困苦会严重地打击你们, 28 那时, 你们将呼求我, 但我将不回应; 你们将寻找我, 但将找不到我的踪影。 29 因为你们对知识厌恶, 又不肯敬畏主; 30 你们拒绝我的忠告, 藐视我的劝导; 31 所以你们将吃到自己败行的恶果, 将饱尝自己阴谋的灾祸。 32 幼稚的人将因背离正道而杀害自己; 愚蠢的人将因得意自满而毁灭自己。 33 但听从我的人将会安居, 不会有遭受伤害的恐惧。」

版权@ 凸桑中文圣经协会, 2008

本材料之版权属凸桑中文圣经协会所有。为传扬耶稣基督之福音,本材料仅供个人参考使用。引用时请注明出处。未经凸桑中文圣经协会许可,不得利用本材料以任何形式出版营利。

Copyright © Tucson Chinese Bible Society, 2008

The copyright of this material belongs to Tucson Chinese Bible Society. To proclaim the gospel of Jesus Christ, the material is provided for your personal use only. Please indicate the source when quoting. Without prior written agreement with Tucson Chinese Bible Society, the material may not be reproduced for profit in any form or by any means.